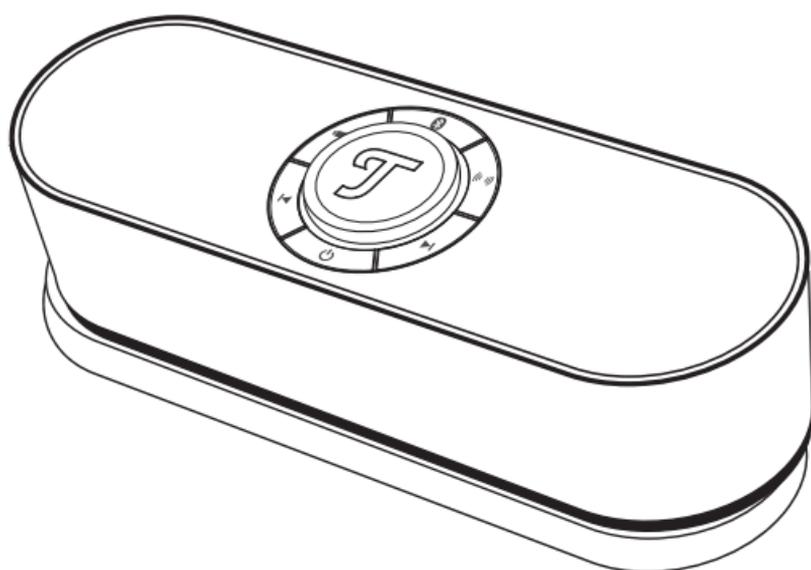


Description technique et mode d'emploi



BAMSTER PRO

Haut-parleur Bluetooth actif mobile

Teufel

Contenu

Remarques générales et informations.....	2
Pour votre sécurité	4
Contenu de la livraison.....	9
Éléments de commande et ports.....	10
Charger l'accu	12
Commande.....	13
Protection de l'environnement	18
Déclaration de conformité	19
Données techniques	20

Remarques générales et informations

Pour information

Les informations dans ce document peuvent changer sans préavis et il n'existe aucune obligation dans ce sens de la part de la société Lautsprecher Teufel GmbH.

Sans autorisation écrite préalable de la société Lautsprecher Teufel GmbH, aucune partie du mode d'emploi ne pourra être dupliqué ni transmis sous quelle forme que ce soit, de manière électronique, mécanique ou par photocopies ou enregistrements.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Version 1.0
novembre 2016

Marques

® Toutes les marques sont détenues par leurs propriétaires correspondants.

Bluetooth® Bluetooth® et le symbole Bluetooth sont des marques de la société Bluetooth SIG, Inc.



aptX® et le symbole aptX sont des marques de la société CSR plc ou des entreprises liées et peuvent être protégés dans plusieurs pays.

Emballage d'origine

Si le droit de retour dans les huit semaines est utilisé, il est impératif de conserver l'emballage d'origine. Nous ne pouvons reprendre l'appareil QU'AVEC SON EMBALLAGE D'ORIGINE.

Des cartons vides ne sont pas disponibles !

Réclamation

Dans le cas d'une réclamation, pour la traiter, il nous faut impérativement les informations suivantes :

1. Numéro de la facture

Il se trouve sur le justificatif d'achat (joint au produit) ou sur la confirmation de commande que vous avez reçue au format PDF
p. ex.4322543

2. Numéro de série resp. numéro de lot

Il se trouve sur l'emballage de l'appareil, p. ex.
N° de série : KB20240129A-123.

Merci pour votre aide !

Contact

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques, veuillez vous adresser à notre service :

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Str. 44

D-10787 Berlin (Germany)

Téléphone +49 (0)30 / 300 930 0

Fax +49 (0)30 / 300 930 930

E-mail : info@teufel.de

www.teufelaudio.com

Pour votre sécurité

Usage conforme aux dispositions

Le BAMSTER PRO sert à la lecture de la musique et des paroles provenant d'un appareil diffuseur externe. La connexion des appareils peut se faire par Bluetooth ou câble AUX.

Utilisez le BAMSTER PRO uniquement comme ce qui est décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut causer des dommages matériels voire personnels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par un usage non conforme aux dispositions.

Le BAMSTER PRO est conçu pour le domaine privé.



Avant de mettre en service le haut-parleur, veuillez d'abord lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Ce n'est que de cette manière que vous pourrez utiliser toutes les fonctions en toute sécurité et de manière fiable. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez-le à l'éventuel prochain propriétaire.

Explication des termes

Les termes de signalisation suivants sont employés dans cette notice :

AVERTISSEMENT

Ce terme de signalisation désigne un danger avec un degré de risque moyen et qui, s'il n'est pas évité, peut causer la mort ou des graves blessures.

ATTENTION

Ce terme de signalisation désigne un danger avec un degré de risque faible et qui, s'il n'est pas évité, peut causer une blessure moindre ou moyenne.

AVIS

Ce terme de signalisation avertit contre de possibles dommages.

Consignes de sécurité

Veillez lire ces avis. Suivez toutes les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution : Une installation électrique défectueuse ou une trop forte tension de secteur peut causer un choc électrique.

- *N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.*
- *N'utilisez que le bloc-secteur fourni ou de même type. Veillez à ce que la tension présente soit correcte. Vous trouvez plus amples informations à ce sujet directement sur le bloc-secteur.*
- *Vérifiez régulièrement si le bloc-secteur ne présente aucun dommage. N'utilisez en aucun cas le bloc-secteur lorsque son boîtier est défectueux ou s'il présente d'autres dommages visibles.*
- *Utilisez le bloc-secteur uniquement dans des locaux intérieurs et non humides et protégez-le contre les gouttes et les projections d'eau.*
- *N'ouvrez jamais le boîtier du bloc-secteur ou du BAMSTER PRO.*
- *Débranchez le bloc-secteur de la prise électrique lorsqu'il y a un orage ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.*

Risque d'explosion : Les accus (particulièrement les accus au lithium) peuvent exploser s'ils ne sont pas correctement utilisés.

- Éloignez le BAMSTER PRO des sources de chaleur (p. ex. fourneaux, radiateurs, amplificateurs etc.). N'exposez pas le BAMSTER PRO directement au soleil.
N'essayez en aucun cas d'éliminer le BAMSTER PRO en le brûlant.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces d'équipement (p. ex. accu) proposés ou recommandés par le fabricant.
- Protégez l'accu contre une forte chaleur comme le soleil, le feu etc.
- Ne posez aucune source d'incendie, comme des bougies allumées ou similaires, sur ou directement à côté du BAMSTER PRO.
- N'utilisez pas le BAMSTER PRO à proximité de l'eau.
- Lorsque le boîtier est défectueux, n'utilisez plus l'article et rangez-le de manière à ne pas être accessible aux enfants.
- Faites réaliser tous les travaux de réparation et d'entretien uniquement par du personnel professionnel. Une vérification et/ou réparation est nécessaire lorsque le BAMSTER PRO a été endommagé d'une manière ou d'une autre, p. ex. si de l'humidité ou de petites pièces ont pénétré dans

l'appareil, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

- *Faites fonctionner le BAMSTER PRO uniquement dans les conditions ambiantes suivantes :*
 - *Maxi 40 °C de température ambiante*
 - *Maxi 2.000 m au-dessus du niveau de la mer.*

Risque pour la santé : Le BAMSTER PRO produit en permanence des champs magnétiques qui peuvent perturber des pacemakers ou des défibrillateurs implantés.

- *Gardez toujours une distance minimum de 10 cm entre un BAMSTER PRO et le pacemaker/défibrillateur.*
- *Renseignez-vous, si nécessaire, chez votre médecin pour connaître les effets sur les implants comme un pacemaker ou un défibrillateur.*

 ATTENTION

L'utilisation de l'article peut, dans certains lieux, causer des accidents ou des dérangements.

- *N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif.*
- *Utilisez le Bluetooth® uniquement dans des lieux où une transmission radio sans fil est autorisée.*

 **Une écoute permanente à niveau sonore élevé peut causer des dommages auditifs.**

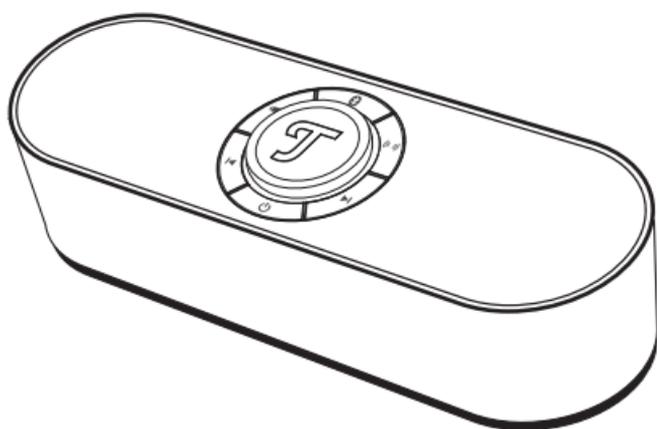
- Prévenez les risques pour la santé et évitez toute écoute à niveau sonore élevé sur une longue période.
- En cas de niveau sonore élevé, gardez toujours une certaine distance par rapport à l'appareil et ne mettez jamais directement vos oreilles sur le haut-parleur.
- Lorsque l'appareil de la source sonore est réglé à pleine puissance, ceci peut causer une pression acoustique très élevée. En plus des dommages organiques, ceci peut aussi avoir des conséquences psychologiques. Les enfants et les animaux domestiques sont particulièrement touchés. Réglez le volume sonore de votre appareil source sur un niveau bas avant de le mettre en marche.

Explications des symboles

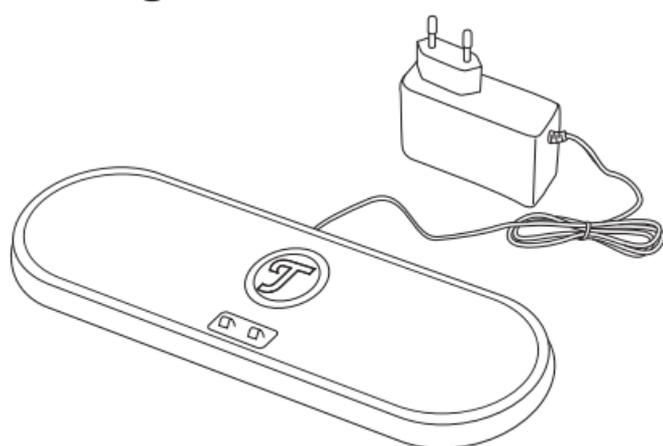
	Classe de protection II Double isolation
	À utiliser uniquement en locaux intérieurs

Contenu de la livraison

1 BAMSTER PRO



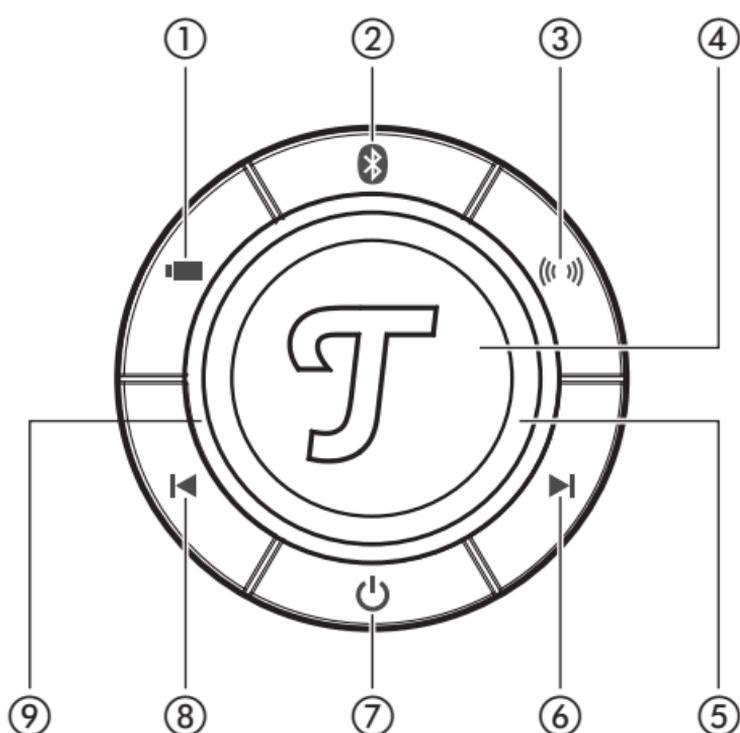
1 coque de chargement avec bloc-secteur



- Vérifiez si la livraison est complète et sans dommage. En cas de besoin, veuillez vous adresser à notre service (voir « Contact »).
- Ne mettez pas un appareil endommagé en service.

Éléments de commande et ports

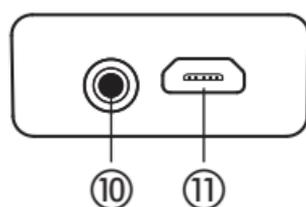
Panneau de commande :



- ① Afficher le niveau de chargement de l'accu (voir ⑨).
- ② Établir resp. couper la connexion Bluetooth (appuyer pendant 3 secondes).
- ③ Activer/désactiver la sonorité spatiale (Widening).
- ④ Uniquement en mode Bluetooth : Interrompre la lecture (||) resp. poursuivre (▶).
Pendre un appel/raccrocher.
- ⑤ Régulateur de volume sonore.

- ⑥ Uniquement en mode Bluetooth :
Appui court : morceau prochain.
Appui long : avance rapide.
- ⑦ Allumer/éteindre.
- ⑧ Uniquement en mode Bluetooth :
Appui court : morceau précédent.
Appui long : retour rapide.
- ⑨ Affichage par anneau à LED pour le volume sonore et la charge de l'accu (voir ①).

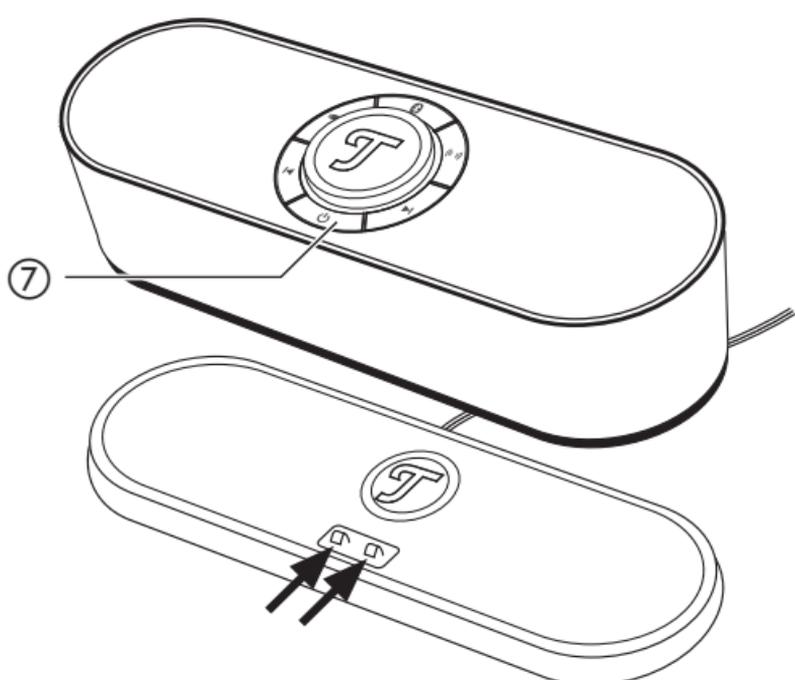
Dos :



- ⑩ Port AUX (3,5 mm) pour brancher un appareil diffuseur par câble audio avec fiche jack de 3,5 mm.
- ⑪ Port Micro-USB pour charger l'accu.

Charger l'accu

L'accu dans votre BAMSTER PRO est chargé par la coque de chargement fournie. Chargez-le avant la mise en service initiale pendant environ 4 heures.



1. Branchez le bloc-secteur dans une prise électrique (100–240 V~, 50/60 Hz).
 2. Posez le BAMSTER PRO sur la coque de chargement de manière à ce que les surfaces de contact au dos du BAMSTER PRO reposent sur les contacts de chargement de la coque de chargement (voir flèches). Pendant la charge, la LED clignote en rouge par impulsions dans la touche ⏻ ⑦. Lorsque la charge est terminée, la LED s'éteint à l'état arrêté ou restent allumées en permanence à l'état en marche.
- Pour le chargement, vous pouvez aussi utiliser le port Micro-USB-B ⑪ et le raccorder avec un câble USB correspondant à un PC ou un chargeur USB. Cependant, de cette manière, le temps de charge peut être prolongé.

Allumer/éteindre

- Appuyez sur la touche  ⑦ pour allumer et éteindre.
- Quand le BAMSTER PRO est allumé, la LED rouge de la touche  ⑦ est allumée. Après avoir éteint l'appareil, elle s'éteint.

Conseil : Afin de ne pas utiliser inutilement de la capacité de charge, vous devriez toujours éteindre le BAMSTER PRO lorsque vous ne l'utilisez pas.

Éteindre automatique

Lorsque le BAMSTER PRO ne diffuse aucun signal audio et qu'aucune touche n'est appuyée, le BAMSTER PRO s'éteint automatiquement au bout d'environ 40 minutes.

Volume sonore

En tournant l'anneau de réglage ⑤ vous pouvez régler le volume sonore sur 24 niveaux. Chaque réglage est représenté par l'affichage par anneau à LED ⑨. Au bout de 5 secondes, l'affichage par anneau à LED s'éteint.

 Le réglage du volume sonore de l'appareil diffuseur n'a aucune influence sur le volume du BAMSTER PRO.

Sonorité spatiale

Avec la touche  ③ vous activez et désactivez la sonorité spatiale (Dynamore®). Lorsque la sonorité spatiale est activée, la LED rouge dans la touche est allumée.

Interroger l'état de charge de l'accu

Lorsque le BAMSTER PRO est en marche, faites un appui court sur la touche  ①. L'affichage par anneau à LED ⑨ représente maintenant l'état de charge de l'accu et la LED de la touche est allumée.

Pour afficher de nouveau le volume sonore, appuyez de nouveau sur la touche  ①, ou attendez 5 secondes.

Connexion Bluetooth®

Les appareils compatibles, comme p. ex. la plupart des smartphones, peuvent être connectés par Bluetooth® avec votre BAMSTER PRO (Pairing). La diffusion sonore du smartphone se fait ensuite par le BAMSTER PRO.

1. Sur votre appareil diffuseur (p. ex. smartphone) activez la fonction Bluetooth.
2. Appuyez et maintenez la touche  ② appuyée pendant environ 3 secondes. La LED rouge de la touche  ② clignote maintenant jusqu'à ce que la connexion se fasse (maximum 60 secondes).
3. Faites rechercher par votre smartphone des appareils Bluetooth (vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le mode d'emploi de votre smartphone). Dans la liste des appareils détectés, vous trouverez aussi « Teufel BAMSTER PRO ».
4. Sélectionnez « Teufel BAMSTER PRO » dans la liste des appareils détectés. Lorsque votre appareil diffuseur exige la saisie d'un code PIN, rentrez le code PIN réglé en usine « 0000 ».
5. La connexion est ainsi réussie et l'appareil diffuseur est relié au BAMSTER PRO. La LED rouge de la touche  ② reste allumée en permanence. Tous les sons lus par votre appareil diffuseur sont joués maintenant sur le BAMSTER PRO.

Pour couper la connexion Bluetooth, désactivez la fonction Bluetooth® sur votre appareil diffuseur/smartphone ou maintenez la touche  ② appuyée pendant environ 3 secondes.

Rétablir la connexion avec un appareil diffuseur couplé

Si votre BAMSTER PRO a déjà été connecté avec l'appareil diffuseur, il n'est plus nécessaire d'activer le mode Pairing pour vous connecter de nouveau. Il suffit de le sélectionner sur votre appareil diffuseur dans la liste des appareils connectés.

NFC

À l'aide de NFC vous pouvez établir rapidement et facilement une connexion Bluetooth entre un appareil diffuseur compatible et le BAMSTER PRO.

1. Assurez-vous que la fonction NFC est activée sur votre appareil diffuseur.
2. Maintenez votre appareil diffuseur très proche au-dessus de la touche **T** ④ du BAMSTER PRO.
Après un court instant, une connexion Bluetooth est établie entre les appareils.

Avis : Il vous sera éventuellement demandé d'autoriser la connexion NFC. Dans un tel cas, confirmez la demande sur votre appareil diffuseur.

Interruption de la connexion

Lorsque, avec votre BAMSTER PRO, vous vous trouvez hors de portée de votre appareil diffuseur, la connexion Bluetooth s'interrompt. Lorsque vous êtes de nouveau à portée, la connexion se rétablit automatiquement.

Fonction d'appel

Lorsque votre BAMSTER PRO est connecté à votre smartphone par Bluetooth®, vous pouvez utiliser le BAMSTER PRO comme dispositif mains libres.

- Lors d'un appel entrant, votre smartphone sonne et le BAMSTER PRO émet aussi la tonalité. La lecture éventuelle d'un média est interrompue.

- Faites un appui court sur la touche **T** ④ pour prendre l'appel.
- Avec le micro installé au-dessus de la touche **T** ④ vous pouvez effectuer votre conversation téléphonique par le BAMSTER PRO.
- Appuyez de nouveau sur la touche **T** ④ pour raccrocher.
La lecture du média se poursuit.

Commande de la lecture avec la connexion Bluetooth

- Interrompre la lecture : Appui court sur la touche **T** ④.
- Poursuivre la lecture : De nouveau, appui court sur la touche **T** ④.
- Lire le prochain morceau : Appui court sur la touche **▶** ⑥.
- Recommander le morceau depuis le début : Appui court sur la touche **◀** ⑧.
- Lire le morceau précédent : Deux appuis courts sur la touche **◀** ⑧.
- Lecture rapide du morceau : Appui et maintien de la touche **▶** ⑥.
- Lecture rapide du morceau en marche arrière : Appui et maintien de la touche **◀** ⑧.

Connexion par AUX

Comme alternative à Bluetooth®, vous pouvez brancher votre BAMSTER PRO par un câble AUX avec des fiches jack de 3,5 mm p. ex. sur la prise casque de l'appareil diffuseur.

Sélectionnez la connexion par câble lorsque vous ne voulez ou ne pouvez utiliser la fonction Bluetooth.

Attention :

- Sur certains smartphones, il faut désactiver Bluetooth® pour la transmission par AUX.
- Une connexion par AUX a la priorité sur Bluetooth®.

- Les fonctions de lecture (p. ex. pause, saut) du BAMSTER PRO ne sont pas possibles avec cette connexion.
- En raison des différentes puissances de sortie des appareils source, le volume sonore de la transmission par AUX peut être plus faible que par Bluetooth®.
- Afin d'éviter d'éventuels bruits parasites en utilisant Line-In/AUX depuis l'ordinateur, veuillez utiliser la coque de chargement fournie ou un bloc-secteur USB disponible séparément pour l'alimentation électrique du BAMSTER PRO.

Nettoyage et entretien

AVIS

Risque de dommage : Du liquide peut détruire les composants électroniques de votre BAMSTER PRO ! Les produits d'entretien non appropriés peuvent endommager le boîtier.

- *Faites en sorte qu'aucun liquide n'entre dans l'appareil.*
- *N'utilisez en aucun cas des solvants ou des détergents agressifs.*

Voici comment nettoyer votre BAMSTER PRO

- Éteignez le BAMSTER PRO et débranchez toutes les connexions par câble avant de commencer le nettoyage.
- Enlevez la poussière et les légères saletés de préférence avec un chiffon à microfibres sec.
- Les saletés plus importantes peuvent être essuyées avec un chiffon légèrement mouillé à l'eau. Pour ce faire, assurez-vous qu'aucune eau ne peut pénétrer dans le boîtier.
- Essuyez les surfaces humides immédiatement avec un chiffon doux sans appuyer.

Protection de l'environnement



Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

Si l'appareil pouvait ne plus être utilisé, alors chaque consommateur est obligé de remettre les appareils usagés séparément des ordures ménagères p. ex. à un centre de collecte de sa commune/de son quartier. Ainsi, il est garanti que les appareils usagés sont correctement recyclés et les effets négatifs sur l'environnement sont évités.

Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole représenté ici.



Les piles et accus ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

Chaque consommateur est légalement obligé de remettre toutes les piles et tous les accus qu'ils contiennent ou non des substances toxiques*) à un centre de collecte de sa commune ou de son quartier ou de les remettre dans un magasin pour qu'ils puissent être éliminés en préservant l'environnement.

Veuillez remettre les piles et accus uniquement s'ils sont déchargés !

*) marquage avec : Cd = cadmium,
Hg = mercure, Pb = plomb



EG-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen-Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: Bamster Pro

Article description:

Firmenanschrift: Lautsprecher Teufel GmbH
Company address: Budapester Straße 44
D-10787 Berlin

Einschlägige EG-Richtlinien / Governing EU-directives / Directives CE concernées :

- 1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic compatibility (EMC)
2004/108/EC
- 2. Niederspannungs-Richtlinie
Low-voltage directive
2006/95/EC
- 3. Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
R&TTE 1999/5/EC
- 4. Ökodesign – Richtlinie
Energy – Using – Product – Directive (EuP)
2009/125/EEC
- 5. Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung
bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
(Rohs- Richtlinie 2011/65/EC)

Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN-Standards

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:

The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

DIN EN 55013:2013
DIN EN 55020:2012
DIN EN 61000-3-2:2010
DIN EN 61000-3-3:2014
DIN EN 60065:2011
DIN EN 62133:2013
DIN EN 62321:2009
ETSI EN 301489-1
ETSI EN 300328 V 1.8.1:
Verordnung 1275/2008
Verordnung 0125/2009

Ausstellungsdatum / Date of issue: 03. Dezember 2015

Données techniques

- Alimentation électrique :
Bloc-secteur : 100–240 V~, 50/60 Hz
BAMSTER PRO : DC 12 V / 2 A
- Micro USB : DC 5 V / 500 mA
- Accu : Li-Ion 7,4 V/2200 mAh
- Dimensions (L×l×H) : 82×204×78 mm

Vous trouverez d'autres données techniques sur notre site Internet. Sous réserve de modifications techniques !

Teufel

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques, veuillez vous adresser à notre service :

Lautsprecher Teufel GmbH

Budapester Str. 44

D-10787 Berlin (Germany)

Tél : +49 (0)30 - 300 930 0

Fax : +49 (0)30 - 300 930 930

www.teufelaudio.com

Toutes les indications sans garantie.

Sous réserve de modifications techniques, de fautes de frappe et d'erreurs.

Notice N° 93751_FR_20161103